



当代中国人类学民族学文库
主编 尹绍亭 夏代忠

象征与思维 ——新平傣族的植物世界

Symbols and Thoughts On the Studies on
Plant World of Dai People in Xinping County

崔明昆 著

云南出版集团公司
云南人民出版社

象征与思维 ——新平傣族的植物世界

崔明昆 著

杰 氏 波 莱
杰 氏 寺 高 澜 汪 贵
云 藤 王 什 肖 坤 琳
科 廖 狄 芳 汪 贵
喜 立 谢 楠 印 汪 贵

象征与思维	丛 书
崔明昆	作 者
云南出版	出 版
云南人民	发 行
昆明市	社 址
650034	邮 政
www.ypp	网 址
msxps@y	E-mail
787x1092	开 本
17.2	张 数
339 千	字 数
2011 年 7	次 数
云南出版	中 心
ISBN 978	书 号
38.00 元	定 价

云南出版

云南

云南出版集团

云南出版集团公司

云南人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

象征与思维：新平傣族的植物世界 / 崔明昆 著. —昆明：云南人民出版社，2011.7
(当代中国人类学民族学文库)
ISBN 978-7-222-08114-7

I. ①象… II. ①崔… III. ①傣族-植物学 IV. ①Q94

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 135716 号

出品人：汤汉清


策 划：尹 杰
责任编辑：高 专 尹 杰
装帧设计：王曦云
责任校对：缪 伟
责任印制：施立青

书 名	象征与思维——新平傣族的植物世界
作 者	崔明昆 著
出 版	云南出版集团公司 云南人民出版社
发 行	云南人民出版社
社 址	昆明市环城西路 609 号
邮 编	650034
网 址	www.ynpph.com.cn
E-mail	rmszbs@public.km.yn.cn
开 本	787×1092 1/16
印 张	17.5
字 数	239 千
版 次	2011 年 7 月第 1 版第 1 次印刷
印 刷	云南国防印刷厂
书 号	ISBN 978-7-222-08114-7
定 价	38.00 元

尊敬的读者：若您购买的我社图书存在印装质量问题，请与我社发行部联系调换。
发行部电话：(0871)4194864 4191604 4107628(邮购)

倘若象征不在植物本体上真正存在，
那么它就不会在思想上真正存在。

马丁·布贝尔 (Martin Buber)



总序

尹绍亭

人类思想、知识、科学、艺术和物质等的交流和共享，自古而然。中国五千年来向世界输出了大量“国粹”，同时也输入和接受了来自世界各地许许多多的“舶来品”。如今人们耳熟能详的横贯东、中、西亚及欧洲的丝绸之路，如蛛网般密布于中国西南和东南亚、南亚的茶马古道以及郑和下西洋代表的众多的海上之路等，便是古代中外交通、交流的明证。有学者说中国是世界上唯一保持文明延续不断的国家。此说不妥，世界上任何事物均不可避免兴衰交替、更新再生的演化规律，文明亦然；而事物之演化并非特立独行，而是其所处系统内外共生事物相互作用和影响的结果。试想，如果世界上没有各种持续发展的文明及文化的存在和互动，很难想象世界和中国会是怎样的状况。

既然世界是一个文明和文化多样性的“万花筒”，那么人们自然会对作为不同地域、国度、族群的“外界”和“他者”发生兴趣。人类很早便发明了探险和旅行，那便是以了解“外界”和“他者”信息为目的的活动。到了资本主义发达鼎盛的时代，为了满足获取资源、开拓市场和殖民主义的欲望，欧洲人传统的旅行和探险也随之变化，不再仅仅追求时空变化所带来的精神愉悦和刺激，而是把科学考察和学术研究摆在了重要的位置，其结果孕育和形成了多种崭新的学问。现代人类学和民族学便是其中之一。

文化人类学和民族学于20世纪20年代传入中国，这两个名称不同但在中国却无实质差异的学科被认为是研究不同人类集团的行为和不同地域社会文化的学问。在中国，仅就研究对象而言，该学科其实算不上陌生和新奇。众所周知，成书于2000多年前的《史记》，便编纂记述了大汉王朝统治之下众多民族（所谓“蛮”、“夷”、“狄”等）社会历史文化的“列传”。如果借

用人类学、民族学的术语，那么“列传”也可以叫做“民族志”。除《史记》之外，数千年来，中华民族在其悠久历史长河中所创造积累的社会、经济、政治、伦理、宗教、礼仪、生产、生活、习俗等博大精深的文化的记述研究，多不胜数，洋洋大观，足令西方世界相形见绌、望洋兴叹。既然如此，人们不禁要问，中国为什么产生不了现代科学意义的人类学和民族学呢？原因不难追究，中国封建社会五千年，社会只有改朝换代而无实质性的变迁、进化与飞跃；王朝一统，儒学至上，王朝和中原中心主义根深蒂固，蛮夷狄戎被视为未开化的附庸而历遭歧视成为天经地义；自认为所谓“中国”便是世界的中心，唯我独尊、独大，世界各地均被想象为只能仰视天朝而必须朝觐进贡的属国异邦。如此保守、封闭的社会，自然难以产生像相对论和文化多样性那样的视角并注重文化差异性解释的现代人类学和民族学了。

对于文化多样性的关怀、尊重和解释，是人类学和民族学最突出的学科特点，亦是其最具价值和意义之所在，而这恰恰是中国传统文化中十分缺失的内涵。1949年中华人民共和国成立之后，情况发生了翻天覆地的变化，各民族破天荒实现了一律平等，民族不分大小均能充分享受民族区域自治的权利，千百年来少数民族遭受歧视与压迫的历史被彻底改写了。然而，上述巨变乃是社会主义革命的产物，而非国家和民族“文化自觉”的结果。正因为如此，所以60年来中国的民族文化处境尴尬：一方面在批判和摒弃封建王朝的权利和文化中心主义的过程中得以肯定和弘扬，而另一方面则又在主流意识形态的审视下被作为封建糟粕和原始落后习俗而频遭改造和消解。期间的“文化大革命”，一切走向极端，文化的践踏达到了登峰造极的地步；改革开放后拨乱反正，然而在全球化和市场经济大潮的冲击下，文化又遭到了史无前例的扭曲和庸俗。60年来中国文化的命运何以如此曲折多舛？理由很多，而我们始终缺乏人类学、民族学所提倡的理性、包容的文化观，恐怕才是真正的原因。

目前，我国正在为实现现代化和建立和谐社会而努力，然而在发展的过程中却面临种种严峻的挑战，诸如国民素质问题、贫困问题、教育问题、人口问题、环境问题、民族问题、东西部差异问题、社会不平等和不公正问题、文化遗产保护问题等等。对于这些问题，如果就事论事，无视文化的原因，

缺乏深层的文化解释，都将难以有效解决。显然，时代不仅需要物质文明，还需要精神文明；不仅必须重视经济发展，同时还必须重视文化建设。人类学、民族学并非实用性显著而直接的学科，然而对于民族和文化多样性极其丰富、民族和文化问题极其复杂的中国来说，它的价值和意义绝对不可小视。所幸的是，这门学科已越来越受到关注和重视。

人类学、民族学在中国经过近百年的发展，如今可谓人才济济、成果斐然。为了使该学科的优秀研究成果充分发挥影响和作用，为了促进该学科和学术的进一步发展和繁荣，为了使学术研究更好地服务于国家的现代化建设事业，乘2008年世界人类学、民族学大会在昆明召开的东风，云南人民出版社高瞻远瞩，策划制定了大型的《当代中国人类学民族学文库》出版计划，这无疑是出版界和学术界的一大盛事。作为此《当代中国人类学民族学文库》的主编，我们深感荣幸！为了编好《当代中国人类学民族学文库》，对学界和读者负责，《当代中国人类学民族学文库》选稿主要遵循以下三个原则：第一，需具备学科的前沿性和理论观点的原创性；第二，必须是长期田野调查研究的力作；第三，需是遵循学术道德规范的严谨之作。2006年《当代中国人类学民族学文库》计划启动，得到学界的响应和支持，国内外许多学者积极参与并贡献出自己的代表之作。第一批著作出版之后，广受好评，并且荣获了省级、国家级多种奖项。今后数年，我们将继续努力，不断推出佳作，把《当代中国人类学民族学文库》进一步做大、做精，打造文化盛宴，以飨中外读者。

序

崔明昆教授所著《象征与思维——新平傣族的植物世界》的问世，可以说是我国生态人类学、民族生态学和民族植物学发展史上的一本具有重要价值和意义的著作。综观我国生态人类学、民族生态学和民族植物学，关于土著植物知识的研究，迄今尚未见到一本系统、规范的民族志著作，更遑论基于民族志的深入的专题研究。究其原因，大概有三：一是我国传统的民族学（含人类学，下同）、植物学都不太重视土著植物知识的研究，或者说长久以来并未认识到土著植物知识研究的价值和意义。二是西方学界将土著植物知识纳入研究视野，并在学科构建上锐意探索已长达百年的时间（从美国宾夕法尼亚大学的植物学家哈什伯杰（J. W. Harshberger）于1895、1896年先后提出“土著植物学”（Aboriginal - botany）和“民族植物学”（Ethno - botany）的学科概念至今）。而相关概念、理论和方法引入我国的时间却很短，迄今不过20多年。由于我国学界对此学科十分陌生，所以民族学和植物学对民族植物学均缺乏热情，甚至出现不同程度的排斥心理。例如，我国一份权威性的民族学刊物，对于土著植物知识研究的稿件，竟认为超出了该学科的范畴而以“不适合我刊发表”为由回绝，由此即可见一斑；而在植物学界，民族植物学甚至不被主流所认同，而不得不处于在“夹缝中生存”的尴尬境地。三是植物学和民族学分别属于泾渭分明的自然科学和社会科学，而在我国学界同时受过民族学和植物学正规、系统训练的学者少而又少。由于知识所限，民族学者很难跨入植物学的门槛，而植物学者受本专业性质和视野的局限，加之学科的传统和价值取向的束缚，也难以与民族学密切结合。崔教授本科、硕士学习生物学，博士攻读生态人类学，又有较长期的科研实践经验，是一位真正具备跨学科功底的学者。只有这样的学者，才能写出真正跨学科的著作。

崔教授之所以选择从事土著植物知识的跨学科的研究，并非偶然，当是占了云南学界独特、优越的天时地利之故。云南为文化多样性的渊藪，又被誉为动植物的王国，丰饶的资源沃土，孕育产生了累累学术和科学的成果，使云南成为中国民族学和植物学研究的重镇。20世纪80年代初期，在中国学界，云南开风气之先，由中国科学院昆明植物研究所裴盛基教授引领的团队在中国首先引入并开展了民族植物学的研究；在民族学方面，笔者等民族学者亦开始了生态人类学、民族生态学的探索。由于两方面都具有强烈的跨学科开拓创新意识并积极投身科研实践，因此很自然地走到了一起。双方努力打破学科界限，积极进行两个学科的沟通对话，建立了较为密切的交流与合作关系。在当时我国自然科学与社会科学基本上处于“鸡犬之声相闻，老死不相往来”的状况下，云南民族植物学与生态人类学的跨学科合作堪称典范。开拓新的研究领域，创立新的学科，必先培养人才。裴盛基教授作为前辈，于20世纪80年代中期在中国首先设立民族植物学硕士学位点，开始培养研究生，90年代又获得博士学位授予权；笔者于90年代末转入云南大学人类学系任教，旋即设置了生态人类学硕、博士学位点，中国人类学从此增加了一个新的研究方向。迄今为止，两个学科均培养了一批活跃于学界的优秀学者。崔明昆即为云南大学生态人类学专业的首位博士学位的获得者。

此书是作者在其博士论文的基础上修订增补完成的。在我看来，其学术价值主要表现于下述几个方面：第一，此书对国内外认知人类学、民族科学和民族植物学的系统的梳理和研究，自然是其著作必要的理论准备，然而对于该领域的学习者和研究者而言，却具有重要的理论参考价值。第二，关于土著植物认知分类的调查研究，裴盛基团队在西双版纳等地曾做过若干个案，然而在民族学界则属空缺。1983年，笔者曾同北京自然博物馆、天津自然博物馆的科研人员合作，在西双版纳基诺山采集调查基诺族的植物利用知识，历时4月，采集植物标本400多号。然而标本进京、津后由于人事变动等原因，后续研究被迫停止，致使此项富有开创意义的跨学科研究中途流产，殊为遗憾！在我国民族学界，此书当属第一本土著植物的认知分类研究，学理远远高于通常所见的采集植物的描述，意义不可小视。第三，如前所述，此书运用植物学调查方法进行植物标本的采集，又依据认知人类学作了土著植

物分类和利用知识的分析整理。在此基础上，进一步展开对植物所反映的土著世界观和思维方式的考察和阐释。象征和阐释的研究，弥补了迄今为止我国民族植物学研究的不足，在方法上建立了一个整体性研究的范式。这是本书的又一个显而易见的贡献。

然而，就我国民族植物学的研究而言，优势地位依然存在于植物学领域。这应是不争的事实。早在 20 世纪 80 年代末期，我国植物学界的民族植物学研究便臻于成熟，本土化研究的理论和方法已具雏形。1987 年，根据多年研究的经验和积累，他们将该学科的发展分为描述、解释和应用三个阶段，并总结出每个阶段的研究方法框架（裴盛基：《应用民族植物学》，云南民族出版社，1998 年，第 2 页）。学科背景不同，研究取向和着眼点会有不同，这一点毋庸置疑。植物学界的民族植物学研究后来几乎完全偏向于应用，关注的领域主要集中在生物多样性保护、植物资源的可持续利用和管理以及植物新药的开发这几个方面。一个学科的发展，尤其是自然科学，应用研究必不可少，但基础和理论的研究也不可忽视，否则很难持久繁荣。民族学范畴的生态人类学、民族生态学和民族植物学的发展应该注意这一点，不过更有必要借鉴和参考自然科学同行的成功经验。即如崔明昆教授，在完成了一项土著植物文化的专题研究之后，如何趁势开掘、扩展，如何在学科草创的基础上力求进一步的建树，如何在借鉴、继承前人的基础上加以整合、创新等，实为当前面临的重大课题，应将其作为不可推卸的使命而不懈努力！

尹绍亭

2011 年 4 月

目 录

序	1
第一章 导 论	1
第一节 植物的象征与象征性思维	2
第二节 土著植物与逻辑思维	10
一、“土著人是如何思维”之争与认知人类学	10
二、民族科学与“土著人的思维”	16
第三节 研究意义、方法和框架	32
一、研究意义	32
二、研究方法	33
三、研究框架	35
第四节 研究对象——“花腰傣”及其生态环境	36
第二章 植物的文化象征与思维	43
第一节 “鬼树”的文化象征	43
一、寨心树：“世界中心”的象征	44
二、寨鬼树：村寨神圣空间的象征	49
三、“家庭鬼树”：“家鬼”庇荫的象征	69
四、“会树”：风调雨顺的象征	72
第二节 节日中的植物象征	77
一、春节中的植物象征	77
二、花街节中的植物象征	89
第三节 人生礼仪中的植物象征	93
一、出生仪式中的植物象征	94

二、成年礼与植物	95
三、婚礼中的植物象征	104
四、葬礼中的植物象征	110
第四节 植物的象征与思维	117
一、“鬼植物”、“祭鬼(或驱鬼)植物”与“花腰傣”的世界观	117
二、植物的象征与关联性思维	122
第三章 民间植物分类学与逻辑性思维	124
第一节 “花腰傣”植物的命名、分类及其分类系统	126
一、分类等级	130
二、分类群及其名称	131
三、“花腰傣”植物的分类系统	162
四、“花腰傣”民间植物分类的认知图式	164
第二节 与科学分类的比较看“花腰傣”植物分类的逻辑性与科学性	165
一、分类系统的比较	167
二、民间分类群与科学分类群之间的比较	172
第四章 采集植物的利用与认知	180
第一节 采集植物与利用	181
一、野菜采集与食用	181
二、药用植物	194
三、染料植物	198
四、饮料植物	200
第二节 对采集植物利用的认知	201
一、对野菜毒性的认知及其处理方法	201
二、对疾病以及药用植物的认知	203

结 语 209

附 录：云南新平“花腰傣”植物名录（对照） 226

参考文献 248

后 记 258

Contents

Chapter 1 Introduction

Section 1. Symbols of plants and symbolic thought

Section 2. Indigenous plants and logical thinking

1. The argument of “how does the indigene think” and the cognitive anthropology
2. Ethnoscience and “indigenous thought”

Section 3. Research significance, methods and frame

1. Research significance
2. Research methods
3. Research frame

Section 4. Research object: “Huayaodai People” and their living environment

Chapter 2 Cultural Symbols of the Plant and Thoughts

Section 1. The cultural symbols of “ghost trees”

1. The tree of village center: symbol of “world centre”
2. The tree of village ghost: symbol of sacred space in the village
3. The ghost tree of family: symbol of shield under family ghost
4. “Hui tree” : symbol of good weather for the crops

Section 2. The symbols of the plants in the festivals

1. The symbols of the plants in the Spring Festival
2. The symbols of the plants in the Flower Street Festival

Section 3. The symbols of the plants in the life etiquette

1. The plant symbols in birth rite
2. Plants and the adult etiquette
3. The plant symbols in weddings
4. The plant symbols in funerals

Section 4 The symbols of the plants and thoughts

1. “Ghost plants”, “sacrifice plants (or ghost-dispersing plants)” and the world view
2. The plant symbols and the conjunctive thoughts

Chapter 3 Folk Plant Taxonomy and Logic Thought

Section 1 The nomenclature, classification and taxonomic system of plants of Huayaodai People

1. Classification hierarchies
2. Taxa and their names
3. The plant taxonomic system of Huayaodai People
4. The cognitive pattern of the plant taxonomy of Huayaodai People

Section 2 Realizing the logicity and scientific properties of folk plant classification of Huayaodai People by comparing with the scientific classification

1. Comparing with the taxonomic system
2. Comparing the folk taxa with scientific taxa

Chapter 4 Utilization and Cognition of Plants Gathering

Section 1 Collection and utilization of the plants

1. Collecting and edible methods of wild vegetables
2. Medicinal plants
3. Dye plants

4. Beverage plants

Section 2 Cognition to plants utilization and gathering

1. The cognition of toxicities and handling methods of wild vegetable
2. The cognition of disease and medicinal plants

Conclusion

Appendix List of plants of Huayaodai People, Xinping County, Yunnan, China

References

Postscript

第一章 导论

自人类诞生以来，植物就与人发生了密切的关系。植物及其环境不仅是人类自身发源和文明的摇篮，也是人类生存和发展的基础。人类从采集野果、野菜为生到引种驯化野生植物，最终实现定居农业。进入工业社会以后，随着生态环境的破坏，人类更加认识到自然界生物多样性，尤其是植物多样性的重要性。

人类在自身的发展过程中，人与植物的关系不仅表现在植物为人类提供了衣、食、住、行等物质生活的必需品，也表现在人类认识和利用植物的过程中，植物对人类的思维活动以及认知模式等方面的影响，并形成了人类文化的组成部分。随着人类文明的演进，植物与人的互动作用更加明显，在资本主义的形成与扩张过程中植物曾扮演过十分重要的角色。“近300年来，植物一直处于欧洲的权力、贸易中心，从地中海到亚洲，欧洲各国权力与影响的渐次扩张更与植物密切相关。经济扩张与对利润的追逐驱使列强一次又一次地迈出口岸，航海探险，去扩张疆域，寻找新的贸易航线、新的市场。一些原本十分平凡的植物——茶、棉花、甘蔗、橡胶树、烟草和金鸡纳等，在欧洲人翻手为云、覆手为雨的掺和下竟变得异常特别，与之相关的一些领域更因此面目全非，命运由此一新，成为改变世界的植物。”^① 21世纪，植物与文化的互动关系不是削弱而是加强。这不仅表现在人类对作为资源的植物的利用上依赖性加强，还表现在植物基因技术所引发的环境问题、食品安全和伦理道德问题。在医学领域，最有希望拯救艾滋病、癌症病人的药物就可能来自于植物药，而对植物的转基因技术改变了植物长期进化的基因结构，修改了“上帝所创造的基因编码”所引发的争论不仅是一个生物学的问题，也

^① [英] 托比·马斯格雷夫、威尔·马斯格雷夫著，董晓黎译：《改变世界的植物》，希望出版社2005年版，第6页。